



發行人：黃維賢

主編：廖俊仁

題字：張雙士

出刊日期：2011/10/20 [vol.11 No.07]

編輯：徐淳彥

地址：新竹市中華路二段二號 圖書資料館

發行期數：40

創刊號：2003/11/01

參考諮詢專線：533-8751 # 290 ,291

最新消息

1. **【全國中學生閱讀心得寫作比賽】** 1001031 梯次全國閱讀心得寫作比賽，將於 10 月 31 日中午 12 時截止收件，各班入選參賽同學即日起將作品上傳。
2. **【全國中學生小論文寫作競賽】** 1001115 梯次全國中學生小論文寫作競賽，將於 11 月 15 日中午 12 時截止收件，歡迎同學踴躍參與投稿，有任何問題歡迎至圖書館服務台詢問。
3. **【本校小論文競賽】** 本學期校內小論文競賽，將於 10 月 31 日截止收件，歡迎同學踴躍參與投稿，有任何問題歡迎至圖書館服務台詢問。
4. **【演講通知】** 龍應台文教基金會將於 11 月 5 日(六)13 時，假月涵堂會議廳(台北市金華街 110 號)，辦理「原子彈、微波爐、青春永駐—科學一百年」演講，歡迎同學前往聆聽。
5. **【本期館訊內容調整通知】** 本期館訊為刊登前蘋果電腦總裁賈伯斯 2005 年於史丹佛大學演講中文講稿，部分內容暫作調整，懇請全校師生見諒。



好書推薦

郭大俠的好書專欄

推薦書籍：**二程集**

作者：**程頤與程顥**

推薦說明：

復興孔孟思想，以理論性和思辨性著稱的新儒學作品。本書反映二程子的理學思想，融會、綜合佛、道、儒的觀點，提出「客觀的自然天理」是宇宙的唯一本體，也是人的先驗道德本性與社會的綱常倫理。閱讀時應注意本書所論述的倫理規範和行為準則，至今仍有值得借鏡的價值；但是陳腐的倫理綱常，以及空洞的道德教條，一定要明辨菁蕪。



讀懂賈伯斯—黃妙慈老師導讀

賈伯斯在史丹佛大學畢業典禮上一席著名的演講，相信大家都不陌生。老師希望能和你們分享文章中，幾個扣人心弦的片段：

➤ 養父母慎重對待承諾

賈伯斯的一生成就，證明了「英雄不怕出身低」。她的母親未婚生子，因而決定將他託付給其他人撫養。賈伯斯的養父母為了能夠順利領養他，承諾他的母親，將來一定會讓他讀大學。工人階級的父母因信守承諾，幾乎將所有積蓄都花在賈伯斯的學費上，如此慎重看待自己的承諾，令人相當敬佩。也因為養父母的付出，促使賈伯斯思索——他在大學裡的學習和表現，是否能等值養父母的付出。

➤ 勇於追求自己的興趣

走一條與眾不同的道路，需要的是勇氣。賈伯斯不想和其他同學一樣花時間在他沒興趣的必修課，因而決定休學，專注去聽他有興趣的課。但是他隨即面臨困厄的處境：沒有宿舍，甚至必須靠回收空罐賺取生活費。

當你想走一條少人走的路，請你止步想一想：你所從事的事情，是否有正面的價值？當別人反對時，你是不是能力排眾議？如果你面臨生活困頓（可能是很長時間），你是不是無怨無悔？當你遇到困難，你能不能專注於目標，而不怨天尤人？

在成功之前，你必須有所付出、有所犧牲、有所堅持，你是否已具備足夠的勇氣，支持你前進目標？

➤ 面對死亡，更知珍惜生命

「幾乎每一件事——所有外界的期望、所有的名聲、所有對困窘或失敗的恐懼——在面對死亡時，都消失了，只有最真實重要的東西才會留下。」死亡是人生中最好的發明，因為它提醒了我們——時間有限，促使我們思考，什麼樣的人生，才會讓我們感到不枉此生。賈伯斯的以他的經驗告訴我們要「擁有追隨自己內心與直覺的勇氣」。

我們在青少年階段都有過叛逆時期，不願意聽從父母親、師長的意見。這種「叛逆」是一股強大的能量，如果往好方面發展，他會讓你突破舊有的限制，用創新、創意的的方法，實現自我的理想。但是，如果往壞的方向發展，你會想要棄絕一切體制、過度膨脹自我、對所有規範深惡痛絕，導致破壞毀滅。

成長的過程，是要學會獨立思考，不是「盲從」，也不是「不從」，要懂得聽別人的話，思考其中的價值，別人的意見可以提供參考，但是更要仔細聆聽「內在的心聲」，並且將它視為最重要的聲音。「盲從教條就是活在別人思考結果裡。不要讓別人的意見淹沒了你內在的心聲。最重要的擁有追隨自己內心與直覺的勇氣。」

➤ 不要讓時光白白溜走，累積生命的點點滴滴

在學習階段，我們往往不知道現在所學的，對於未來有什麼幫助，所以常會興趣缺缺，提不起學習的動機。但是賈伯斯提醒我們：「你無法預先把點點滴滴串連起來；只有在回顧時，



發行人：黃維賢

主編：廖俊仁

題字：張雙士

出刊日期：2011/10/20 [vol.11 No.07]

編輯：徐淳彥

地址：新竹市中華路二段二號 圖書資料館

發行期數：40

創刊號：2003/11/01

參考諮詢專線：533-8751 # 290,291

你才會明白那些點點滴滴是如何串在一起的。」如果賈伯斯沒有投入書寫課程，也就不會有蘋果電腦的優美字形。就如同一般人常在國外旅遊時，才會扼腕為何不好好學英文；一封情書、求職信寫不出來時，才會感嘆國文能力有限……，其實，真正積極的人，是懂得把握當下的時光，盡力的學習，累積生命的點點滴滴，日後，他將會串成獨一無二的生命歷程。你目前所學習的各種知識，也將成為你邁向成功的資糧。

➤ 信任生命，面對挫折

賈伯斯一生最戲劇性的轉折，應該是被他一手創立的公司所開除。讓自己聘請來的人開除，無疑是人生的一大挫折，讓他一度萬念俱灰，想要離開矽谷。但是在遭受否定的時刻，他更加確認他所從事的工作即是他所愛，決定從頭來過。在這段期間內，他不但嘗試其他的事業，也找到人生伴侶，擁有一個美妙的家庭，「當時我沒發現，但現在看來，被蘋果電腦開除，是我所經歷過最好的事情。」

「有時候，人生會用磚頭打你的頭，不要喪失信心。」堅持自己所愛，走在實踐自我的路上，並不代表就此一帆風順，挫折與困頓常常出其不備的來訪。在遭遇挫折時，不要很快喪失鬥志，信任生命的安排，相信挫折是上天為我們準備的禮物。「即使是跌倒了，也要從地上揀起些什麼東西來！」那麼從挫折中站起來，將會更有力量！

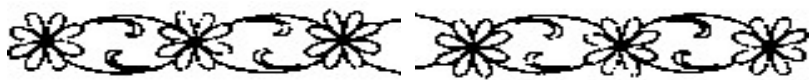
賈伯斯驟然辭世，令人感嘆唏噓，然而他璀璨耀眼的一生，已寫就了一個值得傳誦的故事。「求知若飢，虛心若愚」，他的話語鼓勵了我，希望也能亮起每個人心中的一盞明燈。

生時，她就準備讓我被一對律師夫婦收養。但是這對夫妻到了最後一刻反悔了，他們想收養女孩。所以在等待收養名單上的一對夫妻，我的養父母，在一天半夜裡接到一通電話，問他們「有一名意外出生的男孩，你們要認養他嗎？」而他們的回答是「當然要」。後來，我的生母發現，我現在的媽媽從來沒有大學畢業，我現在的爸爸則連高中畢業也沒有。她拒絕在認養文件上做最後簽字。直到幾個月後，我的養父母保證將來一定會讓我上大學，她的態度才軟化。

十七年後，我上大學了。但是當時我無知地選了一所學費幾乎跟史丹佛一樣貴的大學，我那工人階級的父母將所有積蓄都花在我的學費上。六個月後，我看不出唸書的價值何在。那時候，我不知道這輩子要幹什麼，也不知道唸大學能對我有什麼幫助，只知道我為了唸這個書，花光了我父母這輩子的所有積蓄，所以我決定休學，相信船到橋頭自然直。當時這個決定看來相當可怕，可是現在看來，那是我這輩子做過最好的決定之一。當我休學之後，我再也不用上我沒興趣的必修課，把時間拿去聽那些我有興趣的課。這一點也不浪漫。我沒有宿舍，所以我睡在友人家裡的地板上，靠著回收可樂空罐的退費五分錢買吃的，每個星期天晚上得走七哩的路繞過大半個鎮去印度教的 Hare Krishna 神廟吃頓好料，我喜歡 Hare Krishna 神廟的好料。就這樣追隨我的好奇與直覺，大部分我所投入過的事務，後來看來都成了無比珍貴的經歷 (And much of what I stumbled into by following my curiosity and intuition turned out to be priceless later on)。舉個例來說，當時里德學院有全國最好的書寫教育。校園內的每一張海報上，每個抽屜的標籤上，都是美麗的手寫字。因為我休學了，可以不照正常選課程序來，所以我跑去上書寫課。我學了 serif 與 sanserif 字體，學到在不同字母組合間變更字間距，學到活字印刷偉大的地方。書寫的美好、歷史感與藝術感是科學所無法掌握的，我覺得這很迷人。

我沒預期過學這些東西能在我生活中起些什麼實際作用，不過十年後，當我在設計第一台麥金塔時，我想起了當時所學的東西，所以把這些東西都設計進了麥金塔裡，這是第一台能印刷出漂亮東西的電腦。

如果我沒沉溺於那樣一門課裡，麥金塔可能就不會有多重字體跟等比例間距字體了。又因為 Windows 抄襲了麥金塔的使用方式，因此，如果當年我沒有休學，沒有去上那門書寫課，大概所有的個人電腦都不會有這些東西，印不出現在我們看到的漂亮的字來了。當然，當我還在大學裡時，不可能把這些點點滴滴預先串連在一起，但在十年後的今天回顧，一切就顯得非常清楚。



人文簡訊－求知若飢，虛心若愚

Jobs 2005 年史丹佛大學畢業典禮演講稿

今天，很榮幸來到世界最好大學之一的畢業典禮。我從來沒從大學畢業，說實話，這是我離大學畢業最近的一刻。今天，我只說三個故事，不談大道理，就是三個故事。

第一個故事，是關於人生中的點點滴滴如何串連在一起。

我在里德學院 (Reed College) 待了六個月就辦休學了。到我退學前，一共休學了十八個月。那麼，我為什麼休學？

這得從我出生前講起。

我的親生母親當時是個研究生，年輕未婚媽媽，她決定讓別人收養我。她強烈覺得應該讓有大學畢業的人收養我，所以我出



發行人：黃維賢

出刊日期：2011/10/20 [vol.11 No.07]

發行期數：40

主編：廖俊仁

編輯：徐淳彥

創刊號：2003/11/01

題字：張雙土

地址：新竹市中華路二段二號 圖書資料館

參考諮詢專線：533-8751 # 290,291

我再說一次，你無法預先把點點滴滴串連起來；只有在未來回顧時，你才會明白那些點點滴滴是如何串在一起的（you can't connect the dots looking forward; you can only connect them looking backwards）。所以你得相信，眼前你經歷的種種，將來多少會連結在一起。你得信任某個東西，直覺也好，命運也好，生命也好，或者業力。這種作法從來沒讓我失望，我的人生因此變得完全不同。

我的第二個故事，是有關愛與失去。

我很幸運一年輕時就發現自己愛做什麼事。我二十歲時，跟 Steve Wozniak 在我爸媽的車庫裡開始了蘋果電腦的事業。我們拼命工作，蘋果電腦在十年間從一間車庫裡的兩個小夥子擴展成了一家員工超過四千人、市價二十億美金的公司，在那事件之前一年推出了我們最棒的作品—麥金塔電腦 (Macintosh)，那時我才剛邁入三十歲，然後我被解僱了。我怎麼會被自己創辦的公司給解僱了？

嗯，當蘋果電腦成長後，我請了一個我以為在經營公司上很有才幹的傢伙來，他在頭幾年也確實幹得不錯。可是我們對未來的願景不同，最後只好分道揚鑣，董事會站在他那邊，就這樣在我 30 歲的時候，公開把我給解僱了。我失去了整個生活的重心，我的人生就這樣被摧毀。

有幾個月，我不知道要做些什麼。我覺得我令企業界的前輩們失望—我把他們交給我的接力棒弄丟了。我見了創辦 HP 的 David Packard 跟創辦 Intel 的 Bob Noyce，跟他們說很抱歉我把事情給搞砸了。我成了公眾眼中失敗的示範，我甚至想要離開矽谷。但是漸漸的，我發現，我還是喜愛那些我做過的事情，在蘋果電腦中經歷的那些事絲毫沒有改變我愛做的事。雖然我被否定了，可是我還是愛做那些事情，所以我決定從頭來過。當時我沒發現，但現在看來，被蘋果電腦開除，是我所經歷過最好的事情。成功的沉重被從頭來過的輕鬆所取代，每件事情都不那麼確定，讓我自由進入這輩子最有創意的年代。

接下來五年，我開了一家叫做 NeXT 的公司，又開一家叫做 Pixar 的公司，也跟後來的妻子 (Laurene) 談起了戀愛。Pixar 接著製作了世界上第一部全電腦動畫電影，玩具總動員 (ToyStory)，現在是世界上最成功的動畫製作公司。然後，蘋果電腦買下了 NeXT，我回到了蘋果，我們在 NeXT 發展的技術成了蘋果電腦後來復興的核心部份。我也有了個美妙的家庭。我很確定，如果當年蘋果電腦沒開除我，就不會發生這些事情。這帖藥很苦口，可是我想蘋果電腦這個病人需要這帖藥。有時候，人生會用磚頭打你的頭。不要喪失信心。我確信我愛我所

做的事情，這就是這些年來支持我繼續走下去的唯一理由 (I'm convinced that the only thing that kept me going was that I loved what I did)。

你得找出你的最愛，工作上是如此，人生伴侶也是如此。你的工作將佔掉你人生的一大部分，唯一真正獲得滿足的方法就是做你相信是偉大的工作，而唯一做偉大工作的方法是愛你所做的事 (And the only way to do great work is to love what you do)。

如果你還沒找到這些事，繼續找，別停頓。盡你全力以赴，你知道你一定會找到。而且，如同任何偉大的事業，事情只會隨著時間愈來愈好。所以，在你找到之前，繼續找，別停頓。

我的第三個故事，是關於死亡。

當我十七歲時，我讀到一則格言，好像是「把每一天都當成生命中的最後一天，你就會輕鬆自在。(If you live each day as if it was your last, someday you'll most certainly be right)」這對我影響深遠，在過去 33 年裡，我每天早上都會照鏡子，自問：「如果今天是此生最後一日，我今天要做些什麼？」每當我連續太多天都得到一個「沒事做」的答案時，我就知道我必須有所改變了。提醒自己即將死亡，是我在人生中面臨重大決定時，所常用最重要的方法。因為幾乎每件事—所有外界期望、所有的名聲、所有對困窘或失敗的恐懼—在面對死亡時，都消失了，只有最真實重要的東西才會留下 (Remembering that I'll be dead soon is the most important tool I've ever encountered to help me make the big choices in life. Because almost everything - all external expectations, all pride, all fear of embarrassment or failure - these things just fall away in the face of death, leaving only what is truly important)。提醒自己即將死亡，是我所知避免掉入畏懼失去的陷阱裡最好的方法。人生不帶來、死不帶去，沒理由不能順心而為。

一年前，我被診斷出癌症。我在早上七點半作斷層掃描，在胰臟清楚出現一個腫瘤，我連胰臟是什麼都不知道。醫生告訴我，那幾乎可以確定是一種不治之症，預計我大概活不到三到六個月了。醫生建議我回家，好好跟親人們聚一聚，這是醫生對臨終病人的標準建議。那代表你得試著在幾個月內把你將來十年想跟小孩講的話講完。那代表你得把每件事情搞定，家人才會盡量輕鬆。那代表你得跟人說再見了。我整天想著那個診斷結果，那天晚上做了一次切片，從喉嚨伸入一個內視鏡，穿過胃進到腸子，將探針伸進胰臟，取了一些腫瘤細胞出來。我打了鎮靜劑，不醒人事，但是我妻子在場。她後來跟我說，當醫生

新竹高工圖書館訊

發行人：黃維賢

主編：廖俊仁

題字：張雙土

出刊日期：2011/10/20 [vol.11 No.07]

編輯：徐淳彥

地址：新竹市中華路二段二號 圖書資料館

發行期數：40

創刊號：2003/11/01

參考諮詢專線：533-8751 # 290, 291

們用顯微鏡看過那些細胞後，他們都哭了，因為那是非常少見的一種胰臟癌，可以用手術治好。所以我接受了手術，康復了。這是最接近死亡的時候，我希望那會繼續是未來幾十年內最接近的一次。經歷此事後，我可以比先前死亡只是純粹想像時，要能更肯定地告訴你們下面這些：沒有人想死。即使那些想上天堂的人，也想活著上天堂。

但是死亡是我們共同的終點，沒有人逃得過。這是註定的，因為死亡很可能就是生命中最棒的發明，是生命交替的媒介，送走老人們，給新生代開出道路。現在你們是新生代，但是不久的將來，你們也會逐漸變老，被送出人生的舞台。抱歉講得這麼戲劇化，但是這是真的。

你們的時間有限，所以不要浪費時間活在別人的生活裡。不要被教條所侷限--盲從教條就是活在別人思考結果裡。不要讓別人的意見淹沒了你內在的心聲。最重要的，擁有追隨自己內心與直覺的勇氣，你的內心與直覺多少已經知道你真正想要成為什麼樣的人(have the courage to follow your heart and intuition.They somehow already know what you truly want to become)，任何其他事物都是次要的。

在我年輕時，有本神奇的雜誌叫做《Whole Earth Catalog》，當年這可是我們的經典讀物。那是一位住在離這不遠的 Menlo Park 的 Stewart Brand 發行的，他把雜誌辦得很有詩意。那是 1960 年代末期，個人電腦跟桌上出版還沒出現，所有內容都是打字機、剪刀跟拍立得相機做出來的。雜誌內容有點像印在紙上的平面 Google，在 Google 出現之前 35 年就有了：這本雜誌很理想主義，充滿新奇工具與偉大的見解。

Stewart 跟他的團隊出版了好幾期的《Whole Earth Catalog》，然後很自然的，最後出了停刊號。當時是 1970 年代中期，我正是你們現在這個年齡的時候。在停刊號的封底，有張清晨鄉間小路的照片，那種你四處搭便車冒險旅行時會經過的鄉間小路。在照片下印了行小字：求知若飢，虛心若愚 (Stay Hungry, Stay Foolish)

那是他們親筆寫下的告別訊息，我總是以此自許。當你們畢業，展開新生活，我也以此祝福你們。求知若飢，虛心若愚。非常謝謝大家。

編後語：蘋果電腦前總裁賈伯斯過世，有人惋惜不捨，也有人質疑媒體過度造神。對此，圖書館認為沒有人十全十美，重要的是同學們可以從賈伯斯身上學到什麼！圖書館希望同學們能從這篇講稿中，萃取出你所需要的養份，並以賈伯斯為借鑑，珍惜學習機會、不畏挫折、堅持所愛。為自己的目標與理想，奮勇向前；為成就自己心中的英雄，做最完美的準備。



大師風采



Ernest Rutherford

拉塞福

1871—1937

歐內斯特·拉塞福，紐西蘭著名物理學家，被稱為核物理之父，開拓了原子的軌道理論，特別是在他的金箔實驗中發現拉塞福散射現象，為紀念他貢獻，第 104 號元素被命名為「釷」。

1895 年拉塞福獲得獎學金，據聞當時他正在田裡挖馬鈴薯，拉塞福得知考上獎學金，將手中的鐵鍬丟掉說：「這是我挖的最後一顆馬鈴薯了」。到英國劍橋大學三一學院卡文迪許實驗室做博士後研究，剛從紐西蘭到劍橋時，整日埋頭苦讀，被同學視為「光會挖土的野兔子」。在那裡他暫短地保持了發現世界最長無線電波（2 英里）的紀錄，後來跟隨發現電子的湯姆森（J. J. Thomson）做研究。在研究物質放射性期間，他創造了術語： α （阿爾法）和 β （貝塔）射線，又經測定發現 β 射線是速度快、穿透力強的電子。

1898 年拉塞福被指派擔任加拿大麥吉爾大學物理系主任，1908 年的諾貝爾化學獎，他證明了放射性是原子的自然衰變。1909 年拉塞福在英國曼徹斯特大學與他的學生 Marsden 用 α 粒子撞擊一片薄金箔；他發現大部分的粒子都能通過金箔，只有極少數會跳回。最後，他提出了一個類似於太陽系行星系統的原子模型，認為原子空間大都是空的，電子像行星圍繞原子核旋轉，推翻了當時所使用的布丁模型。